



ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

1. Anwendung und Abweichungen

Die vorliegenden allgemeinen Verkaufsbedingungen sind anwendbar auf die Verträge auf der Vorderseite des vorliegenden Dokumentes oder dessen Anhang. Sie haben Priorität auf alle auseinanderlaufenden Vereinbarungen, welche nicht von uns ausgehen. Im Falle, wo diese vom Verkäufer oder gar von unseren Vertretern ausgehen, können diese Abweichungen uns nur dann entgegengesetzt werden, wenn diese schriftlich festgelegt wurden. Selbst in diesem Fall, gelten die vorliegenden Bedingungen für alle anderen Punkte, welche nicht ausdrücklich eine Ausnahme bilden.

2. Angebot und Auftragsbestätigung

Wenn nicht anders angegeben, sind unsere Angebote immer freibleibend. Jede abgegebene Bestellung verpflichtet den Käufer; unsere Verpflichtung beginnt jedoch erst nach schriftlicher Bestätigung dieser Bestellung. Jede Änderung im Vertrag von Seiten des Käufers muss Gegenstand einer ausdrücklichen und schriftlichen Annahme unsererseits sein. Eventuelle oder angebliche Ungenauigkeiten in unserer Auftragsbestätigung müssen uns schriftlich binnen 8 Tagen nach Datum der Bestätigung zur Kenntnis gegeben werden, um eine Annullierung zu vermeiden. Auf den Vordrucken vermerkte Angebote und Beschreibungen verpflichten unsere Firma nicht. Sie dienen nur zu Informationszwecken und unsere Gesellschaft behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung, Änderungen am Preis oder an der Form der Einrichtung und Ausstattung des angebotenen Materials vorzunehmen.

3. Preise

Mündlich mitgeteilte Preise, Katalogpreise oder Preise aus unserer Preisliste sind Richtpreise und nicht verpflichtend. Die Preise und Rabatte können jederzeit und ohne Vorankündigung geändert werden. Die in unseren Auftragsbestätigungen vermerkten Preise sind immer unverbindlich und werden den am Tag der Lieferung geltenden Preisen angepasst.

4. Annullierung von Bestellungen

Jede abgegebene Bestellung ist fest. Sie kann nicht einfach nach Belieben des Käufers aufgelöst werden. Im Falle einer einseitigen Auflösung des Übereinkommens, aus welchem Grund auch immer, wird als pauschale Abfindung ein Betrag von 20% des vereinbarten Preises an unsere Gesellschaft geschuldet.

**Clohse J.P. & Söhne PGmbH**

Crombach 43 B 4780 St. Vith

Tel. +32 80 22 83 96 Fax. +32 80 22 66 49

HRE – RCE 53 731 MWS – TVA 426.728.536

5. Haftung

Es ist strikt verboten, an unseren Produkten technische Änderungen vorzunehmen, ohne unsere vorherige Zustimmung. Wir haften nur dann nach Lieferung für unsere Produkte, wenn diese nicht durch Dritte verändert oder umgebaut wurden. Außer bei gegenteiliger schriftlicher Vereinbarung, können wir nicht zur Verantwortung gezogen werden, wenn unsere Produkte nicht für Sonderfälle geeignet sind, für welche der Käufer oder der Empfänger diese bestimmt hat, und welche uns nicht vorher zur Kenntnis gegeben wurden. Unsere Haftung deckt nur unmittelbare und direkte Schäden und diese müssen bewiesen werden. Wir können nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, welche durch Gebrauch der gelieferten Ware entstehen. In keinem Fall können wir zur Verantwortung gezogen werden für indirekte oder immaterielle Schäden, wie finanzielle oder kommerzielle Einbußen, Gewinneinbußen, Verlust von Kundschaft oder Beanstandungen durch Dritte. Der haftbare Betrag kann nie höher sein als der für die betroffenen Produkte in Rechnung gestellte Betrag.

6. Garantie

Unsere Gesellschaft oder der Verkäufer garantieren die korrekte Ausführung einer Arbeit angesichts der Herstellung der verwendeten Materialien und deren Verarbeitung, so dass defekte Teile, sei es durch Konstruktionsfehler oder Qualitätsmangel der Materialien, kostenfrei innerhalb 3 Monaten nach Lieferung ersetzt werden. Dazu werden die betroffenen defekten Teile zu unseren Lasten an uns oder zu Lasten des Verkäufers an den Verkäufer zurückgesendet. Die Einbau- und Ausbaurkosten der defekten Teile sind nicht zu unseren Lasten noch zu Lasten des Verkäufers. Die Schäden, die von normalem Gebrauch, inadäquater Benutzung oder unangemessenem Unterhalt resultieren (fehlender Schmierung, unzureichender Schmierung oder Schmierung mit ungeeignetem Schmiermittel), ebenso wie Schäden, die durch vom Kunden selbst oder von Dritten ausgeführten Änderungen oder Reparaturen resultieren, sind nicht durch die Garantie gedeckt. Die Garantie ist nur dann gültig, wenn der Kunde all seinen Verpflichtungen nachgekommen ist (sowohl finanzielle als auch andere). Wir übernehmen keine Garantien für Teile die nicht von uns montiert wurden, noch für Teile, die von uns montiert, aber nicht von uns geliefert wurden. In jedem Fall ist die Garantie limitiert auf die kostenfreie Lieferung von neuen Teilen und nicht auf andere, dem Kunden entstandene Schäden. In Abweichung der oben aufgeführten Regeln, sind die für auf Ersatzteile anwendbare Garantien Herstellergarantien. Wenn der Hersteller keine Garantien gewährt, können wir auch keine gewähren. Im Regelfall behält sich unsere Gesellschaft das Recht und die Wahl (gemäß ihrem eigenen Ermessen), eine ganze Einheit zu ersetzen, statt einzelne Teile kostenfrei und auf Garantie zu ersetzen. Außer gegenteiliger Vereinbarungen wird keine Garantie gewährt für Teile die nicht im Wesentlichen neuwertig waren bei der Lieferung.



Wenn innerhalb eines Monats nach Mitteilung der Fertigstellung einer Reparatur der Kunde das Material nicht abgeholt hat oder die geleisteten Arbeiten nicht akzeptiert hat, indem er die Rechnung der Reparatur bar bezahlt, behalten wir uns das Recht des öffentlichen Verkaufs des betreffenden Materials vor. In diesem Fall deckt der Erlös des Verkaufs die betreffenden offenen Rechnungen sowie die Verwahrungskosten; der Überschuss wird an den Kunden gezahlt. Die Garantie beschränkt sich einerseits auf die Ausarbeitung der erledigten Arbeiten, andererseits auf den Austausch unserer Bauteile, vorausgesetzt dass wir vorab entweder einen Mängel an unserer Arbeit, oder einen Materialmangel oder Herstellungsfehler in unseren Bauteilen, oder dass unsere Zulieferer einen Herstellungsfehler oder einen Defekt in dem von ihnen gelieferten Material festgestellt haben. Wir treten nicht ein für direkte oder indirekte Schäden, die durch Materialdefekt oder Herstellungsfehler resultieren können. Unsere Kunden verzichten ausdrücklich darauf, uns irgendwelche Forderungen zu stellen aus diesen Angelegenheiten. Die maximale finanzielle Verpflichtung, die uns obliegen kann, ist die Erstattung des von uns kassierten Rechnungsbetrags. Unsere Kunden verzichten ausdrücklich darauf, uns darüber hinaus irgendwelche Forderungen zu stellen. Die Instandsetzung unserer Arbeiten, das Ersetzen unserer Bauteile und jegliche etwaige Reparatur darf ausschließlich in unserer Werkstatt ausgeführt werden oder bei einem anderen Reparateur, der vorab von uns genehmigt wurde. Im Falle eines Störfalls oder Unfalls, darf keine Demontage stattfinden ohne unsere Intervention oder die Intervention eines Reparateurs, der vorab ausdrücklich von uns genehmigt wurde. Wir geben niemals Garantien auf Schweißarbeiten. Wir können nicht zur Verantwortung gezogen werden für Bruchstellen an Teilen, welche einer visuellen oder magnetischen Kontrolle unterzogen wurden und beim Verlassen unserer Werkstatt als fehlerfrei anerkannt wurden. Diese «zerstörungsfreie» Kontrolle kann keine Informationen geben über Strukturfehler des Materials im Inneren des Teils und kann auch nicht abschätzen inwieweit dieses Teil seine Beanspruchungsgrenze erreicht hat. Unsere Garantie endet in dem Moment, wo unsere Arbeit oder unser Bauteil durch Gründe, die nichts mit unseren Dienstleistungen zu tun haben, beschädigt werden: bei mangelndem Unterhalt, bei anormalem Gebrauch eines Fahrzeugs oder eines Gerätes. Wir haften nicht für : Arbeiten, die, auf Anweisung des Kunden, nicht beendet wurden, Arbeiten, die nicht im vorgeschriebenen Zeitraum einer Inspektion oder dem Nachziehen der Bauteile unterzogen wurden, im Falle , wo eine Inspektion oder ein Nachziehen der Bauteile von uns empfohlen wurde, Arbeiten, für welche, auf Anweisung des Kunden, Gebrauchtteile verwendet wurden, um den Selbstkostenpreis zu senken, Arbeiten, welche als dringend eingestuft werden, und der uns gesetzte Zeitrahmen nicht ausreicht, um eine normgemäße Reparatur auszuführen.

UNSERE GARANTIE GEGENÜBER UNSEREN DIREKTKUNDEN KOMMT NUR ZUM TRAGEN, WENN DIE RECHNUNG DER BETREFFENDEN ARBEITEN UND BAUTEILE VOLLSTÄNDIG INNERHALB DER VORGESCHRIEBENEN ZAHLUNGSFRIST BEGLICHEN WURDE.



7. Garantie und Wiederverkauf

Im Falle eines Wiederverkaufs, verpflichtet der Käufer sich, unsere allgemeinen und besonderen Garantiebedingungen gegenüber seinem eigenen Kunden geltend zu machen. In jedem Fall akzeptiert der Käufer, uns vor allen möglichen Folgen zu bewahren, vor Beanstandungen, welche sein Kunde, im Zusammenhang mit seinem Kauf, an uns stellen könnte, und welche die Forderungsgrenze überschreiten, die der Käufer selbst an uns hätte stellen können.

8. Brand

Die Parteien vereinbaren, dass die verkauften Maschinen ausschließlich zu gewerbsmäßigen Zwecken des Käufers verwendet werden. Ohne den angewendeten Garantievorschriften zu schaden, vereinbaren die Parteien, dass der Verkäufer keine Garantie übernimmt für Brandfälle der verkauften Maschinen, welchen Grund dieser Brand auch hat. Er kann auch nicht verpflichtet werden, die verkauften Maschinen ganz oder teilweise zu reparieren, noch die Konsequenzen oder Folgen dieses Brandes gegenüber Dritten oder anderen Objekten/Inhalten zu beheben. Die Parteien stellen klar, dass der Käufer versichert ist gegen Brandfälle an den verkauften Maschinen in Voraussicht einer Regressabtretung seiner Versicherungsgesellschaft gegenüber des Verkäufers und dies bei gleich welcher Brandursache.

9. Etüden und Projekte

Alle durch unsere Gesellschaft weitergeleiteten Projekte, Etüden, Angebote, Pläne oder Dokumentationen, bleiben unser vollständiges Eigentum und müssen, bei erster Nachfrage, an uns zurückgegeben werden. In keinem Fall dürfen die besagten Dokumente an Dritte weitergegeben werden.

10. Zahlungsbedingungen

Wenn nicht anders schriftlich festgelegt, sind unsere Rechnungen zahlbar netto gegen Barzahlung, ohne Nachlass, an unserem Gesellschaftssitz. In keinem Fall dürfen Barzahlungen bei unseren Vertretern oder irgendwelchen dritten Personen geleistet werden. Ein gezogener oder akzeptierter Wechsel stellt keine Umschuldung dar. Wechsel oder Schecks können eingereicht werden, müssen aber die Bemerkung «zu Gunsten unserer Gesellschaft». Jeder Wechsel muss in Crombach domiziliert sein. Die unbezahlten Beträge werden, mit vollem Recht, mit Verzugszinsen ab dem Rechnungsdatum erhöht werden. Die Nichtzahlung am Verfallstag zieht, mit vollem Recht und ohne vorherige Mahnung, die Fälligkeit aller geschuldeten Summen mit sich. Abgeschlossene Verkäufe können ebenfalls aufgelöst werden, gegen eine pauschale Belastung von 20 % zu Lasten des Kunden.

**Clohse J.P. & Söhne PGmbH**

Crombach 43 B 4780 St. Vith

Tel. +32 80 22 83 96 Fax. +32 80 22 66 49

HRE – RCE 53 731 MWS – TVA 426.728.536

Jede Nichtzahlung zieht die sofortige Fälligkeit aller geschuldeten Beträge mit sich, selbst wenn ein Wechsel akzeptiert wurde und unsere Gesellschaft in der Lage ist, alle Bestellungen und laufenden Angelegenheiten als null und nichtig zu betrachten, ohne auf die Verfallsdaten zu achten. Wenn eine Rechnung nach zwei, in 14-tägigem Rhythmus verschickten, Mahnungen noch nicht beglichen wurde, können unsere Lieferungen und Dienstleistungen nur noch gegen Barzahlung oder per Nachnahme durchgeführt werden. Diese Maßnahme wird jedoch erst anwendbar ab dem 10. Tag nach der zweiten Mahnung. Wenn eine dritte Mahnung innerhalb zehn Tagen unbeantwortet bleibt, zieht dies automatisch einen Lieferstopp von Ersatzteilen und Dienstleistungen mit sich, sowie die gerichtliche Eintreibung der geschuldeten Summen. Im Falle der Nichtzahlung einer Rechnung am Verfallstag, wird der geschuldete Betrag, mit vollem Recht und ohne vorherige Mahnung und ohne Nachteil für all unsere anderen Rechte, um eine konventionelle Abfindungssumme von 15% gemäß Artikel 1152 des Zivilgesetzbuches erhöht. Alle, am festgelegten Verfallstag, nicht beglichenen Beträge, werden, mit vollem Recht, mit Verzugszinsen von 12 % pro Jahr belastet. Darüber hinaus wird jeder überfällige Betrag, der nicht innerhalb von 15 Tagen nach Versenden der letzten Mahnung, welche per Einschreiben verschickt wurde, mit vollem Recht um 10 % erhöht werden mit einem Minimum von 50 EURO als pauschale, unreduzierbare Entschädigung.

11. Eigentumsvorbehalt, Transport, Risiken und Lieferung

Die Produkte bleiben immer unser Eigentum bis zu deren vollständigen Bezahlung. Anzahlungen können einbehalten werden, um etwaige Wiederverkaufsverluste zu decken. Der Käufer kann das Eigentum also nicht an Dritte weitergeben oder Waren verpfänden, die noch nicht vollständig bezahlt sind. Soweit nicht anders schriftlich vereinbart, finden die Lieferungen ab unserer Werkshalle statt, wobei die Transportkosten immer zu Lasten des Käufers sind. Selbst wenn ein anderer Lieferort vereinbart wurde oder wenn ausgemacht wurde, dass der Transport zu unseren Lasten ist, die Risiken des Transports liegen immer beim Käufer. Falls nicht anders schriftlich vereinbart, müssen die Waren innerhalb von 2 Wochen nach der Bereitstellung vom Käufer angenommen werden.

Im Falle dass die Ware innerhalb dieses Zeitraums nicht abgeholt wird, oder innerhalb eines speziell schriftlich vereinbarten Zeitraums, behalten wir uns, ohne vorherige Mahnung, das Recht und die Wahl vor, die Produkte in Rechnung zu stellen und deren Bezahlung zu verlangen, oder den Verkauf, seitens des Käufers, als aufgehoben zu betrachten. Abgesehen vom Verkaufspreis sind dann alle Kosten, die aus dieser Maßnahme heraus entstehen, zu Lasten des Käufers. Im zweiten Fall leistet der Käufer eine pauschale unreduzierbare Entschädigung in Höhe von 20 % des Verkaufspreises, ausschließlich anderer, durch uns bewiesene, Kosten sowie Schadensersatz.



Clohse J.P. & Söhne PGmbH

Crombach 43 B 4780 St. Vith

Tel. +32 80 22 83 96 Fax. +32 80 22 66 49

HRE – RCE 53 731 MWS – TVA 426.728.536

12. Lieferfristen

Falls nicht anders vereinbart, sind die von uns angegebene Lieferfristen annähernde Lieferzeiten, jedoch niemals verpflichtend. Die Nichteinhaltung der Lieferfristen rechtfertigt nicht die Annullierung einer Bestellung und weder Geldbußen noch Entschädigungen können verlangt werden, sofern dies nicht spezifisch schriftlich festgelegt wurde.

13. Beschwerden

Beschwerden müssen innerhalb 8 Tagen nach Lieferdatum schriftlich bei uns eingereicht werden.

14. Gerichtsbarkeit

Im Streitfall ist das Handelsgericht Eupen allein zuständig.

**CONDITIONS GENERALES DE VENTE****1. Application et dérogations**

Sauf convention contraire expresse acceptée par écrit, les présentes conditions sont seules applicables à tous nos contrats et engagements. Il en ira de même au cas où les conditions du client affirmeraient leur propre primauté. Elles ont priorité sur toute stipulation divergente n'émanant pas de nous. Au cas où elles émaneraient de l'acheteur ou même de nos représentants, les dérogations ne nous sont opposables que lorsque nous les aurons confirmées par écrit. Même dans ce cas, les présentes conditions resteront valables pour tous les autres points auxquels il n'aura pas été expressément dérogé. Nous nous réservons la possibilité d'adapter ou de modifier à tout moment et sans préavis les présentes conditions générales de vente. Toute nouvelle version de celles-ci sera publiée préalablement sur notre site web www.clohse-group.com.

2. Offre et confirmation de commande

A moins qu'il n'en soit mentionné autrement, nos offres restent toujours libres de tout engagement. Toute commande transmise engage l'acheteur, mais ne nous engage cependant qu'après confirmation écrite de celle-ci. Toute modification intervenant dans une commande de la part de l'acheteur devra faire l'objet d'une acceptation formelle et écrite de notre part. Des inexactitudes éventuelles ou alléguées dans notre confirmation de commande, doivent, sous peine d'annulation, être portées à notre connaissance par écrit endéans les 8 jours après la date de cette confirmation. Les offres et descriptions mentionnées sur des imprimés n'engagent nullement notre société. Elles ne sont données qu'à titre indicatif et notre société se réserve le droit d'apporter, sans avis préalable des modifications aux prix, à la forme, l'aménagement et l'équipement du matériel offert.

3. Prix

Les prix qui ont été communiqués verbalement ou les prix dans nos catalogues ou nos prix courants sont purement indicatifs et ne nous engagent jamais. Les prix et les remises peuvent être modifiés à tout moment sans avis préalable. Les prix repris dans nos confirmations de commandes sont toujours sans engagement et adaptables aux prix en vigueur au jour de la livraison.

4. Annulation des commandes

Toute commande placée est ferme. Elle ne saurait être résiliée par la seule volonté de l'acheteur. En cas de résiliation unilatérale de la convention, pour quelque raison que ce soit, un montant de 20% du prix de la convention sera dû à notre société à titre de dédommagement forfaitaire.

**Clohse J.P. & Söhne PGmbH**

Crombach 43 B 4780 St. Vith

Tel. +32 80 22 83 96 Fax. +32 80 22 66 49

HRE – RCE 53 731 MWS – TVA 426.728.536

5. Responsabilité

Il est absolument interdit d'apporter à nos produits des modifications techniques sans notre accord écrit au préalable. Nous ne sommes responsables de nos produits après livraison, que pour autant qu'ils n'aient pas été modifiés ou transformés par des tiers. Sauf stipulation écrite contraire, nous ne pouvons jamais être rendu responsables lorsque nos produits ne conviennent pas à des fins spéciales auxquelles l'acheteur ou le réceptionnaire les destinent, et qui n'auraient pas été préalablement portées à notre connaissance. Notre responsabilité ne couvre que les dommages immédiats et directs et ceux-ci doivent toujours être prouvés. Nous ne pouvons pas être tenus pour responsables de dommages découlant de l'utilisation des biens livrés. En aucun cas, notre responsabilité ne s'étend à des dommages indirects et immatériels, tels que pertes financières ou commerciales, manque à gagner, perte de clientèle ou réclamations de tiers. Nous ne pouvons jamais être rendus responsables pour un montant plus élevé que celui de la facture couvrant les produits concernés.

6. Garantie

Notre société ou le vendeur se portent garants de la bonne exécution d'un travail aux points de vue de la construction des matériaux utilisés et de l'usage en ce sens que les pièces qui deviendraient défectueuses endéans les trois mois après la livraison, soit par vice constructif ou par manque de qualité des matériaux, seront remplacées gratuitement. Les pièces défectueuses concernées seront à cet effet expédiées franco à notre société ou au vendeur. Les frais de montages ou démontages de ces pièces ne sont à charges, ni de notre société, ni du vendeur. Les défauts résultant d'une usure normale, d'une utilisation inadéquate ou d'un entretien inapproprié (absence de lubrification ou lubrification insuffisante ou lubrification avec un lubrifiant non approprié) de même que les défauts apparus après modifications ou réparations effectuées par le client lui-même ou par un tiers ne sont pas couvertes par la garantie. La garantie n'est d'application que si le client a satisfait à toutes ses obligations (aussi financières que les autres). Aucune garantie n'est accordée pour du matériel qui n'a pas été monté par notre société, ni pour des pièces montées mais non livrées par nous. Dans tous les cas la garantie est limitée à la livraison gratuite de nouvelles pièces et ne couvre en aucun cas d'autres dommages encourus par le client. En dérogation des règles précitées, les garanties d'application pour les pièces sont les garanties du fabricant. Si le fabricant ne donne pas de garanties nous n'en donnons pas non plus. En règle générale notre société se réserve le choix (selon son seul jugement) de remplacer un ensemble plutôt que d'effectuer la livraison gratuite des pièces garanties. Sauf stipulations contraires il n'est pas accordé de garantie pour du matériel qui n'était pas essentiellement neuf lors de la livraison. Si endéans un délai d'un mois à partir de la date de la notification de l'achèvement d'une réparation le client n'a pas pris réception de son matériel et s'il n'a pas accepté le travail effectué tout en payant comptant la facture de la réparation nous avons le droit de faire procéder à la vente publique du matériel.



Dans ce cas le produit de la vente sera affecté au paiement de la facture et des frais de garde, l'excédent sera payé au client. La garantie est limitée d'une part, à la mise au point du travail effectuée, d'autre part, au remplacement de nos fournitures, mais à condition que nous ayons reconnu au préalable soit une malfaçon dans notre travail, soit un vice de matière ou de construction dans nos fournitures, soit que nos fournisseurs reconnaissent un vice de construction ou une malfaçon dans les pièces qu'ils nous ont livrées. Nous n'acceptons pas d'intervenir dans les dommages directs ou indirects qui pourraient résulter de la malfaçon ou de vice de matière ou de construction; nos clients renoncent expressément à nous réclamer quoi que ce soit de ce chef.

Le maximum de responsabilité pécuniaire qui puisse nous incomber, en cas de malfaçon ou d'insuccès provenant de notre faute dans une réparation, est la restitution du montant de la facture encaissée par nous de nos clients. Nos clients renoncent expressément quoi que ce soit en sus. La remise en état de nos travaux, le remplacement de nos fournitures et toute réparation éventuelle ne peut se faire qu'en nos ateliers ou chez un autre réparateur expressément agréé par nous au préalable. En cas d'incident ou d'accident, aucun démontage ne pourra être effectué sans notre intervention ou sans celle d'un réparateur expressément agréé par nous au préalable. Nous ne garantissons jamais les travaux de soudure. Nous ne pouvons être rendus responsables de la rupture de pièces ayant subi un contrôle visuel ou magnétique et reconnues sans défaut au moment de quitter nos ateliers. Ce contrôle étant du type "non destructif" ne saurait renseigner sur les défauts structurels de la matière dans le corps même de la pièce et ne permet pas d'évaluer jusqu'à quel degré cette pièce a atteint sa limite de fatigue. Notre garantie cesse lorsque nos travaux ou nos fournitures ont été détériorés par des causes étrangères à nos prestations et en tous cas: s'il y a un manque d'entretien normal, si le véhicule ou l'appareil a été utilisé d'une manière anormale. Nous ne garantissons pas: les travaux qui, à la demande du client, ne sont pas entièrement terminés, les travaux qui n'ont pas subi, dans le délai prévu, les inspections ou resserrages des organes, dans les cas où ces inspections ou resserrages sont recommandés par nous, les travaux effectués, à la demande du client, avec des pièces de réemploi afin d'en diminuer le prix de revient, les travaux ayant un caractère d'urgence où le "facteur temps" dont on dispose ne permet pas le processus d'une réparation normale.

NOTRE GARANTIE NE JOUE VIS-A-VIS DE NOS CLIENTS DIRECTS QUE SI LA FACTURE RELATIVE AUX TRAVAUX ET AUX FOURNITURES NOUS A ETE ENTIEREMENT PAYEE A SON ECHEANCE.

L'application de la garantie n'a pas pour effet de faire courir un nouveau délai.

7. Garantie et revente

En cas de revente, l'acheteur s'engage à faire valoir nos conditions de garantie générales et particulières vis-à-vis de son propre client. En tout cas, l'acheteur accepte de nous préserver de toutes conséquences quelles qu'elles soient, de réclamations qui pourraient nous être adressées par son client relatives à son achat et qui pourraient dépasser les limites des revendications que l'acheteur même aurait pu faire valoir contre nous.



8. Incendie

Les parties conviennent que les machines vendues en objet de la vente seront essentiellement destinées à un usage professionnel de l'acheteur. Sans préjudice des règles de garantie appliquées, les parties conviennent que le vendeur ne sera tenu à aucune garantie en cas d'incendie des machines vendues, quelle que soit la cause de cet incendie. Il ne sera ainsi tenu ni à réparer les machines vendues, en tout ou en partie, ni à réparer les conséquences ou suites de cet incendie à l'égard de tiers ou d'autres objets. Les parties précisent encore que l'acheteur sera assuré contre l'incendie des machines vendues en prévoyant un abandon de recours de sa compagnie d'assurance à l'égard du vendeur et ce, quelle que soit la cause de cet incendie.

9. Etudes et projets

Tous les projets, études, devis, plans ou documentations transmis par notre société restent toujours notre entière propriété et doivent être retournés à la première demande. En aucun cas les pièces en question ne peuvent être prêtées ou communiquées à des tiers.

10. Conditions de paiement

Sauf accord par écrit nos factures sont payables net au comptant, sans remise, à notre siège. En aucun cas les paiements en espèces ne peuvent être faits à nos représentants ou à des tierces personnes quelconques. Des traites tirées ou acceptées ne constituent pas de novation. Des traites, promesses et chèques peuvent être remis, mais doivent mentionner "à l'ordre de notre société". Chaque traite doit être domiciliée à Crombach. Les montants impayés sont majorés de plein droit d'un intérêt de retard à partir de la date facture. Le non-paiement le jour d'une échéance éventuelle entraîne de plein droit et sans mise en demeure préalable l'exigibilité de toutes les sommes dues. Des ventes conclues peuvent également être dissoutes, moyennant une indemnité forfaitaire de 20 % à charge du client. Tout non-paiement rend tous les montants dus immédiatement exigibles, même si une traite avait été acceptée et notre société sera en mesure de considérer de plein droit et sans mise en demeure toutes les commandes ou affaires en cours comme nulles et non avenues, sans tenir compte des jours d'échéance. Lorsqu'une facture reste impayée après deux rappels envoyés à 15 jours d'intervalle, nos fournitures et nos prestations ne s'effectueront plus que contre "paiement comptant ou contre remboursement". Cette mesure ne sera toutefois applicable qu'à partir du dixième jour suivant le deuxième rappel. Si un troisième rappel reste sans suite dans les dix jours, entraînera automatiquement l'arrêt des fournitures des pièces de rechange et des prestations de services, ainsi que la récupération par voie judiciaire des sommes dues. En cas de non-paiement de la facture à la date d'échéance, le montant en principal sera de plein droit et sans mise en demeure préalable, sans préjudice à tous nos autres droits, majoré d'une indemnité conventionnelle de 15 % suivant l'article 1152 du code Civil outre les intérêts moratoires. Tout montant non payé le jour d'échéance de paiement convenu, sera majoré de plein droit d'un intérêt de 12% par an. En outre, tout montant arrivé à échéance et non payé endéans les 15 jours suivant l'envoi d'une mise en demeure adressée par lettre recommandée, sera majoré de plein droit de 10% avec un minimum de 50 EUROS en tant qu'indemnisation forfaitaire irréductible.



11. Réserve de propriété, transport, risques et livraison

Les produits restent toujours notre entière propriété jusqu'à leur paiement complet. Les acomptes pourront être conservés pour couvrir les pertes éventuelles à la revente. L'acheteur ne pourra donc transférer la propriété à des tiers ou donner en gage les marchandises qui n'auraient pas encore été entièrement payées. Sauf convention écrite contraire, nos livraisons s'effectuent au départ de nos usines, les transports étant toujours à charge de l'acheteur. Même lorsqu'un autre lieu de livraison a été convenu ou qu'il a été convenu d'une façon que le transport était à notre charge, les produits voyagent toujours aux risques de l'acheteur. Sauf stipulation contraire écrite, les produits doivent être réceptionnés dans la quinzaine de leur mise à la disposition de l'acheteur. A défaut de l'enlèvement dans ce délai, ou dans un délai convenu spécialement par écrit, nous serons en droit, sans mise en demeure préalable et à notre choix, soit de facturer les produits et d'en exiger le paiement, soit de considérer la vente comme résiliée de l'acheteur, outre le prix de vente, tous les frais résultant de cette mesure.

Dans le second cas, l'acheteur nous sera redevable d'une indemnité forfaitaire irréductible égale à 20% du prix de la vente, non compris les autres frais à démontrer par nous et les dommages et intérêts.

12. Délai de livraison

A moins qu'il n'en ait été convenu autrement, les délais de livraison que nous indiquons sont toujours approximatifs mais cependant jamais contraignants. Le non-respect des délais de livraison ne peut justifier l'annulation d'une commande et aucune amende ou indemnisation ne peut être exigée, à moins que nous ne le confirmions spécifiquement et par écrit.

13. Réclamations

Toutes réclamations ne seront admises que si elles ont été notifiées par écrit dans les huit jours de la livraison.

14. Juridiction

Les Tribunaux d'Eupen sont, de convention expresse, seuls compétents en cas de litige.